

HERZZENTRUM LEIPZIG

Herzzentrum Leipzig GmbH - Strümpellstraße 39, 04289 Leipzig

Familie Vanyushkin

Wahlleistungsstation

Ihr Ansprechpartner:
Olivia Obigt
Wahlleistungsmanagerin

Tel.: 0341 / 865-258070
Fax: 0341 / 865-2467
Olivia.obigt@helios-gesundheit.de

Kosten einer medizinischen Behandlung im Herzzentrum Leipzig

Leipzig, 16. Juni 2021

Patient: Vanyushkin, Ivan (*22.07.2020)

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Bezugnahme auf Ihre Anfrage übersenden wir Ihnen als Richtwert eine Kostenaufstellung für einen eventuell durchzuführenden stationären Aufenthalt inklusive therapeutischer Maßnahmen.

Die Vergütung der von Ihnen nachgefragten medizinischen Leistungen erfolgt nach pauschalierten Entgelten (DRG) bzw., im Falle einer Inanspruchnahme von Wahlleistungen (Chefarztbehandlung), gemäß der Gebührenordnung für Ärzte (GOÄ). Entsprechend der medizinischen Einschätzung der übermittelten Daten und Befunde macht sich **Diagnostik, Rastelli-OP** erforderlich.

Gemäß den uns übermittelten Angaben ergeben sich folgende geschätzte Kosten für die o.g. Behandlung im Herzzentrum Leipzig:

Leistungsbeschreibung	Menge	Einzel- preis	Betrag in EUR
obligatorische Leistungen			
allg. Krankenhausleistungen (DRG F36B)			39.271,72
Pflegerlös	28	492,6	13.792,80
Zuschläge inkl. COVID-19-Zuschläge			952,50
Sicherheitsbetrag			7.922,98
med. Begleitperson	28	45	1.260,00
optionale Leistungen			
ärztliche Wahlleistungen (GOÄ)			17.000,00
Laborleistungen	28	130	3.640,00
Gesamtbetrag ohne Wahlleistung			63.200,00
Gesamtbetrag mit Wahlleistung			83.840,00

Die Vereinbarung zur Behandlung unterliegt deutschem Recht; als Gerichtsstand wird Berlin (Deutschland) vereinbart.

Herzzentrum Leipzig GmbH

Strümpellstr. 39, 04289 Leipzig

Tel.: 0341 / 865-0, Fax: -1405

info.herzzentrum@helios-gesundheit.de

www.helios-gesundheit.de/herzzentrum

Geschäftsführung:

Sabine Anspach

Sitz der Gesellschaft: Leipzig

RG: AG Leipzig / HRB 5708

HypoVerein

IBAN-DE 7186 0200 8600 0671 9384

BIC/SWIFT HYVEDE33

USt-IdNr: DE199200000

HERZZENTRUM LEIPZIG GMBH
UNIVERSITÄT LEIPZIG
Wahlleistungsstation

Strümpellstraße 39

04289 Leipzig

Tel.: 0049-341-865258070

Fax: 0049-341-8652467

Wir weisen darauf hin, dass der medizinische Entlassungsbrief in die englische oder russische Sprache übersetzt wird. Die daraus resultierenden Kosten werden auf die Endabrechnung umgelegt. Des Weiteren können zusätzliche Dolmetscherkosten anfallen.

Wir weisen Sie überdies darauf hin, dass es sich bei diesem Kostenvoranschlag um eine unverbindliche Schätzung der voraussichtlichen Kosten handelt. Ausschlaggebend für die Höhe der Abschlussrechnung sind die tatsächlich durchgeführte Behandlung sowie ggf. zusätzlich zu behandelnde Nebenerkrankungen oder unvorhersehbare Komplikationen. Daher ist es möglich, dass die tatsächlichen Kosten von dem im Kostenvoranschlag bezifferten Betrag abweichen.

Eine 100%ige Vorauszahlung der oben genannten Summe ist vor Anreise des Patienten zu leisten. Sobald die Vorauszahlung, welche dem gewünschten Szenario entspricht, auf unserem nachfolgend aufgeführten Bankkonto eingegangen ist, erhalten Sie einen kurzfristigen Einbestelltermin.

Kontoinhaber:	Herzzentrum Leipzig GmbH
Name der Bank:	Hypo-Vereinsbank in Leipzig
Verwendungszweck:	Vanyushkin
IBAN:	DE71 8602 0086 0006 7193 84
Swift-Code:	HYVEDEMM495

Optional kann der Vorauszahlungsbetrag auch per Kreditkartenzahlung geleistet werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass hierbei anfallende Gebühren von der Vorauszahlung abgezogen werden. Zur genauen Höhe dieser Gebühren informieren Sie sich bitte bei Ihrem Kreditkarten-Institut. Eine Barzahlung ist in unserer Klinik dagegen leider nicht möglich.

Rechnungslegung

Nach der Entlassung aus unserer Klinik wird eine Endrechnung für den stationären Aufenthalt erstellt. Dabei werden etwaige Überzahlungen zurückerstattet bzw. begründete Nachforderungen erhoben. Wir bitten zu beachten, dass die **Rechnungslegung mindestens zwei Monate** beanspruchen wird.

Wir möchten ausdrücklich darauf hinweisen, dass Rücküberweisungen von Überschüssen nur an das Konto erfolgen, von welchem das Geld ursprünglich überweisen wurde. Rückzahlungen auf andere Konten können nur nach Vorlage einer entsprechenden Vollmacht sowie eines Identitätsnachweises des Einzahlers erfolgen. Diese Festlegung gilt im Zusammenhang mit dem Geldwäschegesetz.

Nähere Informationen über unsere Kliniken sowie unsere Serviceleistungen finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.helios-kliniken.de/klinik/leipzig-herzzentrum.html>

Für unsere Patienten und deren Angehörige sind wir unter folgender Rufnummer erreichbar:

+49 341 865 25 8070 Obigt, Olivia (Wahlleistungsmanagerin)

Wir freuen uns, bald von Ihnen zu hören, um Ihre Anreise und Aufnahme im Herzzentrum Leipzig zu planen und nach Ihren Wünschen gestalten zu können.

Mit freundlichen Grüßen
HERZZENTRUM
Leipzig GmbH

Prof. Dr. med. I. Dähnert
Direktor der Klinik für Kinderkardiologie

HERZZENTRUM LEIPZIG GMBH
UNIVERSITÄT LEIPZIG

Wahlleistungsstation

V. Terp, Bianca
Strümpfelstraße 39
Patientenverwaltung

04289 Leipzig

Tel.: 0049-341-865258070

Fax: 0049-341-8652467

Erläuterungen:

DRG:

Das Entgelt für die allgemeinen stationären Leistungen des Herzzentrum Leipzig richtet sich nach folgenden Vorgaben: Die allgemeinen Krankenhausleistungen werden überwiegend über diagnoseorientierte Fallpauschalen, sogenannten DRG (Diagnosis Related Groups) abgerechnet. Das konkrete Entgelt bemisst sich nach den individuellen Umständen des Krankheitsfalles. Die Zuweisung zu einer DRG erfolgt über verschiedene Parameter. Die wichtigsten sind hierbei die Hauptdiagnose sowie ggf. durchgeführte Operationen bzw. aufwändige diagnostische oder therapeutische Leistungen (Prozeduren).

Die jeweilige DRG ist mit einem entsprechenden Relativgewicht bewertet. Diesem Relativgewicht ist ein in Euro ausgedrückter Basisfallwert (festgesetzter Wert einer Bezugsleistung) zugeordnet. Dieser unterliegt jährlichen Veränderungen.

Aus Multiplikation von Relativgewicht und Basisfallwert ergibt sich der Preis für den Behandlungsfall. Außerdem werden verschiedene gesetzlich festgelegte bzw. mit dem Krankenhaus vereinbarte Zuschläge abgerechnet. Jeder Kostenvoranschlag ist auf der Grundlage der jeweils vorliegenden Daten nach derzeitigem Kenntnisstand erstellt und deckt die Behandlung ohne Komplikationen, d.h. die Behandlung in der intensivtherapeutischen Abteilung ab. Bei unvorhergesehenen Komplikationen können die Kosten erheblich abweichen.

Serviceleistungen:

Neben einer ausgezeichneten medizinischen Betreuung bieten wir in unserer 2015 geöffneten exklusiven Wahlleistungsstation folgende Serviceleistungen an:

- > Einbett- bzw. Zweibettzimmer mit hochwertiger Ausstattung
- > Bademantel und Handtücher zur Nutzung während des Aufenthaltes
- > Auswahl an Kosmetikartikeln
- > Internationale Tageszeitungen & Bücher
- > Ihre persönliche Behandlungsdokumentationsmappe
- > Täglich frisches Obst und Snacks
- > Minibar mit alkoholfreien Getränken
- > Reichhaltiges Frühstücksangebot sowie ein große Auswahl an Mittagsmenüs
- > Ganztägiger Zugang zur Patientenlounge mit Kaffee- und Teespezialitäten
- > Kuchenauswahl am Nachmittag
- > Internationales Fernsehen und DVD-Player
- > Internetzugang am Patientenbett (W-LAN)
- > Administration (VISA- und Reise-Support, Übersetzung des Arztbriefes, etc.)

HERZZENTRUM LEIPZIG GMBH
UNIVERSITÄT LEIPZIG
Wahlleistungsstation
Strümpellstraße 39
04289 Leipzig
Tel.: 0049-341-865258070
Fax: 0049-341-8652467

HERZZENTRUM LEIPZIG

Кардиологический центр Лейпциг GmbH - Почтовый адрес 04281 Лейпциг

Ms/Mr Vanyushkin

Дополнительная силовая станция

ваше контактное лицо:
Оливия Обигт
Дополнительный сервис-менеджер

Тел.: 0341 / 865-258070
Факс: 0341 / 865-2467
Olivia.obigt@helios-gesundheit.de

Стоимость лечения в кардиологическом центре г. Лейпциг

Лейпциг, 16. Juni 2021

Пациент: Vanyushkin, Ivan (*22.07.2020)

Уважаемые дамы и господа,

В ответ на Ваш запрос мы направляем ориентировочный расчет стоимости пребывания в стационаре, включая лечебные мероприятия, в которых может возникнуть необходимость.

Оплата запрошенных Вами медицинских услуг осуществляется согласно фиксированной оплате (диагностически связанные группы) или, в случае предоставления дополнительных услуг (услуги главного врача), согласно положению о гонорарах врачей. Был произведен врачебный анализ переданных данных и результатов исследований, по нему установлена необходимость проведения Вам операции: **diagnostics, Rastelli surgery**

На основании полученной от Вас информации предполагаемая стоимость вышеуказанного лечения в кардиологическом центре г. Лейпциг составляет:

HERZZENTRUM LEIPZIG GMBH
UNIVERSITÄT LEIPZIG
Wahlleistungsstation
Strümpellstraße 39
04289 Leipzig
Tel.: 0049-341-865258070
Fax: 0049-341-8652467
Seite 1 / 4

Кардиологический центр г. Лейпциг GmbH
Университетская клиника
Штрюмпелльштрассе 39, 04289 Лейпциг
Тел: 0341 / 865-0, Факс: -1405
Info.herzzentrum@helios-gesundheit.de
www.helios-gesundheit.de/herzzentrum

Руководители:
Док. Роланд Бантле
Юридический адрес: Лейпциг
Регистрационный суд: AG Лейпциг
HRB 5708

Хюпо-Ферайнсбанк в г. Лейпциг
IBAN DE 7186 0200 8600 0671 9384
BIC/SWIFT HYVEDE33
УНН: DE161982414

спецификации	номер	цена	Стоимость в евро
Описание услуг			
Основные услуги стационарного медицинского учреждения			39.271,72
диагностически связанные группы F36B)			
расходы на уход	28	492,60	13.792,80
Сумма учета фактора риска			7.922,98
Сборы + COVID-19 Сборы			952,50
med. accompanying person	28	45	1.260,00
Гонорар врачей			
положение о гонорарах врачей			17.000,00
лабораторные услуги	28	130	3.640,00
общая сумма без гонорара			63.200,00
общая сумма с гонораром			83.840,00

Соглашение о лечении регулируется законодательством Германии; Место юрисдикции согласовано в Берлине (Германия).

Мы хотели бы отметить, что выписная справка будет переведена на русский язык или английский язык (по вашему желанию). Сумма затрат на перевод письма будет включена в окончательный счёт. Услуги переводчика также оплачиваются дополнительно. Просим принять во внимание то, что данная предварительная смета затрат может носить ориентировочный характер. Размер окончательной суммы будет определять фактически проведенное лечение, а также дополнительные сопутствующие заболевания или непредвиденные осложнения, требующие лечения. И поэтому возможно, что фактические расходы будут отличаться от суммы, указанной в предварительной смете затрат.

100-% предоплату вышеназванной суммы необходимо внести до прибытия пациента в клинику. Как только соответствующая предоплата, согласно желаемому варианту лечения, будет внесена на наш нижеуказанный банковский счет, то в ближайшем времени Вы получите вызов с назначенной датой приема.

Владелец счета:	Herzzentrum Leipzig GmbH
Название банка:	Hypovereinsbank Leipzig
Reference:	Vanyushkin
IBAN:	DE71 8602 0086 0006 7193 84
Swift-код:	HYVEDEMM495

По желанию сумма задатка может быть проплачена и по кредитной карточке. Просим учесть, что при этом с суммы задатка удерживается соответствующий сбор. Пожалуйста, проинформируйте в своем кредитном институте о точном размере банковских удержаний. К сожалению, платежи наличными в нашей клинике невозможны.

Выставление счета

После выписки из нашей клиники составляется окончательный счет за пребывание в стационаре. При этом возможная переплата будет возвращена на карту, может потребоваться доплата, которая будет обоснована. Просим обратить внимание, что **финансовая отчетность займет не менее двух месяцев.**

HERZZENTRUM LEIPZIG
UNIVERSITÄT LEIPZIG
Wahlleistungsstation Seite 2 / 4
Strümpellstraße 39
04289 Leipzig
Tel.: 0049-341-865260070
Fax: 0049-341-8652417

Просим принять во внимание то, что возвращение оставшейся перечисленной Вами суммы, осуществляется только на счет, с которого первоначально были перечислены средства. Возврат денег на другие счета может производиться только после предоставления соответствующей доверенности, а также документа удостоверяющего личность плательщика. Данное положение действует в связи с Законом о борьбе с отмыванием денежных средств.

Подробную информацию о нашей клинике, а также о наших услугах Вы найдете на странице в Интернете: <http://www.helios-kliniken.de/klinik/leipzig-herzzentrum.html>

Наши пациенты и их родственники всегда могут связаться с нами по следующему телефону: +49 341 865 25 8070 Обигит Оливия (менеджер по дополнительным услугам)

Мы будем рады Вашему скорому ответу, чтобы спланировать Ваше прибытие и поступление в кардиологический центр и организовать лечение согласно Вашими пожеланиям.

С наилучшими пожеланиями
Кардиологический центр Лейпциг ГмБХ

Prof. Dr. med. I. Dähnert
Direktor der Klinik für Kinderkardiologie


HERZZENTRUM LEIPZIG GMBH
UNIVERSITÄT LEIPZIG
Wahle Bianca
Patientenvermittlung
Strumpellstraße 39
04289 Leipzig
Tel.: 0049-341-865258070
Fax: 0049-341-8652467

Комментарии:

Диагностически связанные группы:

Оплата за общие стационарные услуги кардиологического центра г. Лейпциг зависит от следующих положений: основные услуги стационарного медицинского учреждения в большинстве случаев рассчитываются по диагнозу-ориентированной фиксированной оплате, так называемой диагностически связанной группе. Размер конкретной оплаты определяется в соответствии с определенными обстоятельствами случая заболевания. Причисление к группе сходного диагноза осуществляется по различным параметрам. Самым важным при этом является основной диагноз, а также в случае необходимости проведенные операции или дорогостоящие диагностические или терапевтические услуги (процедуры).

Данная диагностически связанная группа рассчитывается с соответствующим коэффициентом. Базовая ставка стоимости медицинской услуги за один случай лечения (установленное значение базовой услуги), выраженная в Евро, сопоставляется с данным коэффициентом, который подлежит ежегодным изменениям.

При умножении коэффициента и базовой ставки медицинской услуги получается цена случая лечения. Кроме того рассчитываются различные доплаты, установленные законом, или доплаты, согласованные с больницей. Каждая предварительная смета расходов составляется на основании имеющихся данных после их изучения, и покрывает лечение без появления осложнений (то есть лечение в отделении интенсивной терапии). При появлении непредвиденных осложнений стоимость может существенно отличаться от указанной суммы.

Предоставление услуг:

Наряду с превосходным медицинским обслуживанием мы можем предложить Вам следующие услуги на уровне эксклюзивного отделения дополнительных услуг, открытого в 2015 году:

- одно- и двухместные палаты, оснащенные самым современным оборудованием
- халаты и полотенца, предназначенные для пользования во время проживания
- большой выбор косметических средств
- большой выбор международных ежедневных газет и книг
- Ваша личная папка с лечебной документацией
- ежедневно свежие фрукты и сэндвичи
- мини-бар с безалкогольными напитками
- разнообразный ассортимент завтрака, а также большой выбор обеденного меню
- круглосуточный доступ в комнату отдыха для пациентов с десертами к кофе и чаю
- большой выбор выпечки в послеобеденное время
- международное телевидение и прокат DVD-плеера
- доступ в Интернет в постели пациента (беспроводной интернет)
- помощь в организации (оказание поддержки при получении визы, переезда, перевод медицинского заключения и т.д.)

HERZZENTRUM LEIPZIG GMBH
UNIVERSITÄT LEIPZIG
Wahlleistungsstation
Strümpellstraße 39
04289 Leipzig
Tel.: 0049-341-865258070
Fax: 0049-341-8652467